

בִּינוּנִי, הַתְּפַעַל

מְתַלְמָד	מְתַגְלָה
מְתַלְמָדֵת	מְתַגְלִית ¹
מְתַלְמָדִים	מְתַגְלִים
מְתַלְמָדוֹת	מְתַגְלוֹת

עֲתִיד, הַתְּפַעַל

אֶתְלַמֵּד	אֶתְגַּלֶּה
תְּתַלְמַד	תְּתַגַּלֶּה
תְּתַלְמְדִי	תְּתַגַּלֵּי
יִתְלַמֵּד	יִתְגַּלֶּה
נִתְלַמֵּד	נִתְגַּלֶּה
תְּתַלְמְדוּ	תְּתַגַּלוּ
תְּתַלְמְדְנָה	תְּתַגַּלִּינָה
יִתְלַמְדוּ	יִתְגַּלוּ

צִוּוּי, הַתְּפַעַל

הִתְלַמֵּד	הִתְגַּלֶּה
הִתְלַמְדִי	הִתְגַּלֵּי
הִתְלַמְדוּ	הִתְגַּלוּ
הִתְלַמְדְנָה	הִתְגַּלִּינָה

מְקוֹר, הַתְּפַעַל

הִתְלַמֵּד	הִתְגַּלֶּה
לְהִתְלַמֵּד	לְהִתְגַּלוֹת
מִהִתְלַמֵּד	מִהִתְגַּלוֹת

¹Il existe une autre forme possible : מְתַגְלָה.

הַפְעִיל, עָבַר

שְׁלָמִים	הַגְלָה, <i>exiler</i>
הִקְשַׁבְתִּי	הִגְלִיתִי ¹
הִקְשַׁבְתָּ	הִגְלִיתָ
הִקְשַׁבְתָּ	הִגְלִיתְ
הִקְשִׁיב	הִגְלָה
הִקְשִׁיבָה	הִגְלָתָה
הִקְשַׁבְנוּ	הִגְלִינוּ
הִקְשַׁבְתֶּם	הִגְלִיתֶם
הִקְשַׁבְתֶּן	הִגְלִיתֶן
הִקְשִׁיבוּ	הִגְלוּ

הַפְעִיל, בִּינוּנִי

מִקְשִׁיב	מִגְלָה
מִקְשִׁיבָה	מִגְלָה ²
מִקְשִׁיבִים	מִגְלִים
מִקְשִׁיבוֹת	מִגְלוֹת

הַפְעִיל, עָתִיד

אִקְשִׁיב	אִגְלָה
תִּקְשִׁיב	תִּגְלָה
תִּקְשִׁיבִי	תִּגְלִי
יִקְשִׁיב	יִגְלָה
יִקְשִׁיב	יִגְלָה
תִּקְשִׁיבוּ	תִּגְלוּ
תִּקְשַׁבְנָה	תִּגְלִינָה
יִקְשִׁיבוּ	יִגְלוּ

¹On trouve dans la Bible des formes avec קריק et non avec צירי

²Plus rarement מגליח.

הַפְעִיל, צוּוּי

הַקָּשָׁב	הַגְלָה
הַקָּשִׁיבִי	הַגְלִי
הַקָּשִׁיבוּ	הַגְלוּ
הַקָּשְׁבָנָה	הַגְלִינָה

מְקוֹר, הַפְעִיל

הַקָּשָׁב	הַגְלָה
לְהַקָּשִׁיב	לְהַגְלוֹת
מִהַקָּשִׁיב	מִהַגְלוֹת

הַפְעֵל, עָבַר

הַקָּשְׁבֹתִי	הַגְלִיתִי
הַקָּשְׁבָתָה	הַגְלִיתָה
הַקָּשְׁבָתָה	הַגְלִיתָה
הַקָּשָׁב	הַגְלָה
הַקָּשְׁבָה	הַגְלָתָה
הַקָּשְׁבִינוּ	הַגְלִינוּ
הַקָּשְׁבֹתֶם	הַגְלִיתֶם
הַקָּשְׁבֹתֶן	הַגְלִיתֶן
הַקָּשְׁבוּ	הַגְלוּ

הַפְעֵל, בִּינוּי

מְקָשָׁב	מְגָלָה
מְקָשְׁבַת	מְגָלָה ¹
מְקָשְׁבִים	מְגָלִים
מְקָשְׁבוֹת	מְגָלוֹת

¹Plus rarement מְגָלִית.

הפעל, עתיד

אֶקְשֹׁב	אֶגְלֶה
תִּקְשֹׁב	תִּגְלֶה
תִּקְשְׁבֵי	תִּגְלֵי
יִקְשֹׁב	יִגְלֶה
נִקְשֹׁב	נִגְלֶה
תִּקְשְׁבוּ	תִּגְלוּ
תִּקְשְׁבֶנָּה	תִּגְלִינָה
יִקְשְׁבוּ	יִגְלוּ

L'infinifitif absolu est תִּגְלֶה.

Il faut se méfier des confusions possibles entre les conjugaisons de ces verbes ל"י, sauf au הִתְפַּעֵל, à cause du Taw. Nous donnerons comme exemple la première personne du futur de la racine גלה :

קל	אֶגְלֶה
נִפְעַל	אֶגְלֶה
פִּיעַל	אֶגְלֶה
פִּעַל	אֶגְלֶה
הִפְעִיל	אֶגְלֶה
הִפְעִיל	אֶגְלֶה

Il convient donc de bien se méfier de ces formes.

Voici la plupart des racines se conjuguant comme ci-dessus :

אָרַח, évaporer, אֶרְחָה, être évaporé, הִתְאַרְחָה, s'évaporer, אָרַח, désirer, אֶרְחָה, être désiré, הִתְאַוָּה, convoiter, אָוָה, recoudre, נִתְאַוָּה, être recousu, הִתְאַוָּה, se raccomoder, אָטַח, ralentir, הִתְאַטַח, se ralentir, אָלַח, jurer, הִתְאַלַח, adjurer, אָנַח, tromper, אֶנְחָה, tromper, אָנַח, être causé, הִתְאַנַח, être trompé, נִתְאַפַּח, être cuit, אָפַח, fixer le caractère, אֶפְחָה, être fixé de caractère, הִתְאַפַּח, être cuit, אָרַח, cueillir, נִתְאַרַח, être cueilli, אָתַח, venir, אֶתַח, tutoyer, בָּרַח, imaginer, séparer, נִבְרַח, être inventé, בָּרַח, inventer, בָּרַח, être convaincu de mensonges, הִתְבַּרַח, se révéler faux, בָּהַח, être consterné, הִבְהַח, rendre perplexe, בָּזַח, mépriser, נִבְזַח, être méprisé, בָּזַח, outrager, בָּזַח, être outragé, הִתְבַּזַּח, s'avilir, הִבְזַח, avilir, הִבְזַח, être avili, בָּטַח, prononcer, בָּכַח, pleurer, נִבְכַּח, être pleuré, בָּכַח, déplorer, בָּכַח, être éploré, הִתְבַּכַּח, fondre en larmes, הִבְכַּח, faire pleurer, בָּלַח (prés. : בָּלַח), être usé, נִבְלַח, user, הִתְבַּלַּח, s'user, בָּנַח, construire, נִבְנַח, être construit, בָּנַח, consolider, בָּנַח, être consolidé, הִתְבַּנַּח, être construit, בָּטַח, patauger,

בִּטָּה, être foulé, בָּעָה, bouillonner, découvrir, נִבְעָה, être découvert, הִבְעָה, provoquer des ampoules, découvrir, הִתְבַּקָּה, devenir connaisseur, בָּרָה, manger, choisir, הִבְרָה, nourrir, הִבְרָה, être nourri, גָּאָה, croître, גָּאָה, exalter, הִתְגַּאָּה, être fier, הִגָּאָה, hausser, גָּבָה, percevoir, גִּבְּבָה, être perçu, הִגְבָּה, faire encaisser, גָּנָה, guérir, s'incliner, הִגְנָה, aveugler, guérir, גָּנָה, couper, גָּנָה, retirer, גָּלָה, découvrir, s'exiler, נִגְלָה, se révéler, être exilé, גָּלָה, dévoiler, גָּלָה, être dévoilé, הִתְגַּלָּה, se révéler, הִגְלָה (ou הִגְלָה), exiler, הִגְלָה, être exilé, גָּנָה, blâmer, גָּנָה, être blâmé, הִתְגַּנָּה, se déshonorer, גָּסָה, roter, גָּסָה, épaissir, הִתְגַּסָּה, s'épaissir, גָּעָה, meugler, הִתְגַּעָּה, se mettre à beugler, גָּרָה, exciter, גָּרָה, être excité, הִתְגַּרָּה, défier, דָּאָה, voler, הִדְאָה, faire planer, הִדְאָה, être planant, דָּגָה, proliférer, הִדְגָּה, faire proliférer, דָּדָה, trotter, הִדְדָּה, s'avancer lentement, דָּהָה, perdre sa couleur, נִדָּה, déteindre, הִדְדָּה ou הִתְדָּה, perdre sa couleur, הִדְדָּה, faire déteindre, דָּוָה (prés. : דָּוָה) souffrir, גָּדָה, être endolori, הִדְוָה, attrister, דָּחָה, repousser, גָּרָה, être repoussé, הִדְרָּה, repousser, הִדְרָּה, être repoussé, דָּכָה, être déprimé, גָּדָה, être humilié, הִדְכָּה, humilié, דָּכָה, être humilié, דָּלָה, puiser, נִדָּלָה, être puisé, דָּלָה, délivrer, הִדְלָה, suspendre, הִדְלָה, être suspendu, דָּמָה, ressembler, cesser, נָדָה, sembler, être perdu, דָּמָה, comparer, דָּמָה, être comparé, הִתְדַּמָּה ou הִדְמָה, se comparer, דָּפָה, blâmer, הִגָּה, prononcer, détourner, נִהָגָה, être prononcé, הִהָגָה, prononcer, הָרָה, tendre, הָוָה (prés. : הָוָה, impératif : הָוֵי ou הִוָּה, infinitif : לְהוֹי), être, נִהָוָה, devenir, הָוָה, constituer, הָוָה, être constitué, הִתְהָוָה, se constituer, הָוָה, délirer, הָיָה (voir ci-dessous), être, גִּהָיָה (existe surtout au passé, aux autres formes on utilise נִגְהָיָה), devenir, הָיָה, créer, הָמָה (prés. fém. : הוֹמָה / הוֹמִיָה), forme exceptionnelle de futur : יִהְיֶמְיוּ, bourdonner, הָפָה, bruire, הָפָה, être agité, הִתְהָפָה, s'agiter, נִהָנָה, jouir, הָנָה, procurer du plaisir, הִתְהָנָה, jouir, הִתְהָנָה, faire profiter, הִסָּה, se taire, הִסָּה, être réduit au silence, הִתְהָסָה, se taire, הִתְהָסָה, faire taire, הָרָה, concevoir, הָרָה, être conçu, וָדָה, confesser, וָדָה, être confessé, הִתְוָדָה, se confesser, וָדָה, identifier, וָדָה, être identifié, הִתְוָדָה, s'identifier, וָוָה, luire, וָכָה (prés. : וָכָה ou וָזָה), gagner, וָכָה, acquitter, וָכָה, être acquitté, הִתְוָכָה, sortir innocent, הִתְוָכָה, se purifier, וָנָה, se prostituer, גָּוָה, être prostitué, וָנָה, se prostituer, וָנָה, être prostitué, הִתְוָנָה, prostituer, הִתְוָנָה, être prostitué, וָרָה, disperser, גָּוָה, être dispersé, וָרָה, disperser, mesurer, וָרָה, être dispersé, נָחָה, se cacher, חָבָה, cacher, חָדָה, se réjouir, חָדָה, réjouir, חָוָה, vivre, חָוָה, déclarer, הִתְחָוָה, manifester, חָזָה, voir, חָזָה, prévoir, חָזָה, être prévu, הִתְחָזָה, apparaître, הִתְחָזָה, être montré, חָיָה (voir ci-dessous), vivre, חָיָה, laisser en vie, חָיָה, être ramené à la vie, הִתְחָיָה, ressusciter, הִתְחָיָה, ranimer, הִתְחָיָה, être ranimé, חָכָה, espérer, חָכָה, attendre, פָּחָה, être attendu, חָלָה, tomber malade, חָלָה, rendre malade, attendrir, חָלָה, être malade, הִתְחָלָה, tomber malade, חָלָה, rendre malade, attendrir, חָנָה, stationner, הִתְחָנָה, garer, הִתְחָנָה, être garé, חָסָה, s'abriter, נִחָסָה, être abrité, חָסָה, déclarer confidentiel, חָסָה, être couvert, הִתְחָסָה, s'abriter, חָסָה, abriter, חָפָה, couvrir, נִחָפָה, se couvrir, חָפָה, couvrir, חָפָה, être couvert, הִתְחָפָה, s'envelopper, חָצָה, traverser, נִחָצָה, être partagé, חָצָה, partager, חָקָה, imiter, חָקָה, être imité, הִתְחָקָה, pister, חָרָה, s'irriter, נִחָרָה, s'enflammer, הִתְחָרָה,